

知识产权与遗传资源、传统知识和
民间文学艺术政府间委员会

第二届闭会期间工作组会议

2011年2月21日至25日，日内瓦

第二届闭会期间工作组会议简要报告

秘书处编拟

议程第 1 项：会议开幕

1. 会议在副总干事约翰内斯·克里斯蒂安·维夏德先生代表总干事弗朗西斯·高锐先生的主持下开幕。
2. Wend Wendland 先生(WIPO)担任第二届闭会期间工作组会议(IWG 2)的秘书。

议程第 2 项：选举主席团成员

3. Ian Heath 博士(澳大利亚)当选为 IWG 2 的主席，Yonah Seleti 教授(南非)、N.S. Gopalakrishnan 教授(印度)、杨红菊女士(中国)和 Lorena Bolaños 女士(危地马拉)当选为副主席。

议程第 3 项：通过议程

4. IWG 2 通过了议程草案(WIPO/GRTKF/IC/IWG/2/1 Prov.)，草案未经任何修改成为会议的议程。

议程第 4 项：传统知识

5. 关于文件 WIPO/GRTKF/IC/18/5 Prov，IWG 2 对其中所载的条款草案逐条进行了广泛的讨论。讨论是于 2011 年 2 月 21 日(星期一)和 2 月 22 日(星期二)在全会上进行的。
6. 在 IWG 2 全会上进行上述讨论之后，成立了 6 个不限成员名额的非正式起草小组，以进一步讨论、交换和汇总全会上所发表的各种意见，争取对每一组议题提出统一的案文，包括各种选项、意见和方案。成立各该起草小组的目的，在于审议本文件附件中所载的一个或多个议题。在 2011 年 2 月 23 日(星期三)召开的夜会上，IWG 2 主席与各起草小组的召集人和报告员以及 IWG 2 各位副主席之间协调了起草小组的工作，之后，2011 年 2 月 24 日(星期四)上午，各起草小组又有机会对各自负责的一个或多个条款进行了审查。此后，每一起草小组负责的一个或多个条款于 2011 年 2 月 24 日(星期四)下午和 2011 年 2 月 25 日(星期五)提交 IWG 2 全会所有专家讨论。IWG 2 已注意到这些条款草案和意见，包括专家们建议的具体案文，但并未予以通过。
7. IWG 2 请秘书处为 IGC 下届会议(2011 年 5 月 9 日至 13 日)编制一份文件(WIPO/GRTKF/IWG/2/3)，纳入各非正式起草小组编拟的条款草案，以及上文第 6 段中提及的 IWG 2 专家个人提出的意见和案文，并说明来源，包括代表观察员的专家所发表的意见。
8. IWG 2 还要求向 IGC 下届会议提交本文件(WIPO/GRTKF/IWG/2/2)，并附上 IWG 2 的与会者名单。

9. IWG 2 注意到“知识产权与传统知识重要词语汇编”(WIPO/GRTKF/IWG/2/INF/2)，并请求将其转为 IGC 下届会议的一份非正式文件。

议程第 5 项：任何其他事务

10. 本议程项目下未进行任何讨论。

议程第 6 项：通过报告

11. IWG 2 于 2011 年 2 月 25 日通过了本简要报告。

议程第 7 项：会议闭幕

12. 主席感谢所有专家的积极参与和贡献，并宣布会议闭幕。

[后接附件]

IWG 2 不设成员名额的非正式起草小组

第一小组：主题范围

第二小组：受益人(包括传统知识跨界问题)

第三小组：保护范围

第四小组：例外与限制；制裁、补救办法和执法(包括争议解决问题)

第五小组：权利的管理；保护期；手续

第六小组：过渡性措施；与一般法律框架的一致性；国际和区域保护

[附件和文件完]